

Альманах программ  
Европейского Гуманитарного Университета  
«Европейское наследие» и  
«Развитие культурного наследия»

ctrl

Европейское  
наследие

+S



ЕВРОПЕЙСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ЦЕНТР НАУЧНЫХ ИЗДАНИЙ

Рекомендовано

Академическим департаментом гуманитарных наук и искусств  
Европейского гуманитарного университета  
(протокол № 37Н-16 от 15 ноября 2021 г.)

Рецензенты

Семенчук А. А., кандидат исторических наук,  
доцент Кафедры туризма и культурного наследия  
Гродненского государственного университета им. Янки Купалы;  
Соркина И. В., кандидат исторических наук, доцент,  
независимый исследователь.

Научный редактор

Стурейко С. А., доктор гуманитарных наук,  
доцент Департамента гуманитарных наук и искусств ЕГУ

Данное издание осуществлено благодаря гранту  
Центрального агентства управления проектами Министерства  
иностраннных дел Литвы  
(проект № P2021-VB-BA-02 «Идеи и инструменты для европейского  
наследия Беларуси»).



CTRL+S. Европейское наследие. Науч. ред. С. А. Стурейко. – Вильнюс: Ciklonas, 2022. – 166 с.

Сборник программ ЕГУ «Европейское наследие» и «Развитие культурного наследия» посвящен теме «Европейское наследие». Академические статьи соседствуют здесь с интервью, а также обзорами новейших событий. Цель публикации – показ европейской перспективы культурного наследия Беларуси, как в смысле его исторической предопределенности, так и через рассмотрение современных практик работы с артефактами прошлого. Название сборника «CTRL+S» – компьютерная команда «сохранить» – это попытка вырваться за пределы смысловых клише, найти новый язык для работы с наследием, не игнорирующий реальность XXI века.

Издание предназначено исследователям, студентам, а также всем интересующимся проблематикой сохранения культурного наследия.

ISBN 978-609-8122-93-0

© Европейский гуманитарный университет, 2022

## Содержание

5 От научного редактора

### **Европейское наследие как интеллектуальная традиция**

- |                   |    |   |
|-------------------|----|---|
| Томас Венцлова    | 11 | «Традиция не всегда человечна, а реальность не всегда бесчеловечна» |
| Анатолий Михайлов | 19 | Европейское наследие как источник кризиса и как надежда             |
| Алексей Махнач    | 29 | Европейское наследие «между прошлым и будущим...»                   |
| Степан Стурейко   | 39 | Наследие как дискурсивный конфликт, заимствование и ритуал          |

### **Европейское наследие как основа идентичности**

- |                                  |    |  |
|----------------------------------|----|--|
| Яцек Пурхла                      | 51 | «У прошлого есть будущее!»   |
| Сяргей Харэўскі, Сцяпан Стурэйка | 59 | Еўрапейская спадчына Беларусі. Спраба вызначэння месцаў і аб'ектаў   |
| Раса Чепайтене                   | 71 | Изменения мемориальной культуры: европейский фактор в исторической политике стран Западной и Центрально-Восточной Европы |
| Илья Сульжицкий                  | 81 | Категории «темный туризм» и «танатотуризм» в современных исследованиях культурного наследия                              |

### **Европейское наследие как практика**

- |                      |     |  |
|----------------------|-----|--|
| Светлана Кондратьева | 91  | От молчаливого присутствия к главным ролям: креативные практики работы с наследием как стратегия соучастия |
| Маргарита Петерсон   | 101 | Феномен и актуализация наследия социалистического модернизма в Литве                                       |

Юлия Карпенкова	109	Новая концептуализация цифровой интерпретации наследия: от расширения возможностей классических техник до нового уровня коммуникации
Дарья Бикмансурова	117	(раз)архивировать: художественные практики обращения к архивам. Введение к исследованию

### **Европейское наследие как эксперимент**

Григорий Хейфец, Майя Кацнельсон	125	Виртуальная реконструкция Слонимской синагоги: как мы это сделали?
Олег Виниченко	135	Наследие и конфликт: европейские идеи и инструменты работы с культурными ценностями. Летняя школа
Георгий Баранец	143	Перспективы сохранения архитектурно-градостроительного комплекса проспекта Независимости в Минске
Аляксандр Калбаска	153	Пра (лічбавую) перспектыву для беларускіх музеяў
	159	Европейское наследие в работах студентов программы ЕГУ «Визуальный дизайн»